Erhebungsbogen							В
Projekt	Biotopkartierung Ha	mburg		Interne Nr. DK5 DK5-GK	54222 7438	7440	
•		J		DK5 - Name	Tonndorf		
Handlungsbedarf	Nein			Biotop-Nr. alt	6	5	
Bearbeitung	MES	Kopie	Nein	Kartierung	03.09.1998		
Räumliche Abbildung	Fläche			Fläche / Länge [m²/m]	41809,4876	5	
Anzahl Abschnitte	1			Breite (lineare Abb.) [m]			

Gesetzlicher Schutz	_ kein gesetzl. Schutz kein gesetzlich geschütztes Biotop	Schutz nur teilweise Nein
Gesamtbewertung	6 Wertvoll	
Alter	7 Biotop hohen Alters, 100 bis 200 Jahre	
 Belastungsgrad 	6 Flächenhaft geringe oder örtlich stärkere oder Vorbelastung	g mit deutlichem Einfluß
 Ökolog. Funktion 	6 Hohe Bedeutung in einem Biotopkomplex, für den lokalen B	Biotopverbund oder als Puffer
- Seltenheit	5 Seltener Biotoptyp, floristisch stark verarmt, ohne seltener Biotoptyp	Pflges. od. verbr. artenreicher

Bestandsbeschreibung

Der Kupferteich ist Teil einer öffentlichen Grünanlage.

Auf der westlichen Ufer-Längsseite befindet sich überwiegend Ufergehölz aus Weiden und Schwarz-Erlen, auf der östlichen Seite kommen vermehrt Röhrichtzonen bzw. Schilfgürtel vor, an denen sich eine feuchte Hochstaudenflur anschließt, die in den höher gelegenen Bereichen in eine Ruderalflur übergeht. Die Krautschicht besteht im wesentlichen aus nitrophilen, teils staunässetoleranten Arten wie Rauhhaarigem Weidenröschen, Brennesseln und Sumpf-Kresse. Im Uferröhricht dominieren Gemeiner Schilf und Rohr-Glanzgras.

Im Norden liegt eine kleine Insel mit dichtem Weiden- und Schwarz-Erlen-Gehölz, die nur durch einen kleinen Kanal vom Ufer getrennt ist.

Vo	Vorkommen an Biotoptypen					
1 2 3 4	TF	BTYP Zusatz LRT	Typ Biotoptyp Zusatz zum Biotoptypen Lebensraumtyp	HF	F.Anteil - gesetzl. Grundl.	
1	1			Ja	85 %	
2		SGZ	Sonstiges Stillgewässer, groß (2000)			
4		kein	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie			
		LRT			7.0/	
1	2		(2000)		7 %	
2	2	HUZ	Sonstiger Ufergehölzsaum (2000)		C 0/	
1	3	NIDC	Cabill Dibaiabe (2000)		6 %	
2		NRS	Schilf-Röhricht (2000)			
4		kein LRT	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie			
1	4	LKI			2 %	
2	4	NRZ	Sonstiges Röhricht (2000)		∠ /∪	
		kein	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie			
4		LRT	Kem Lebensraamtyp nach i i i i internatione			

Räumliche Lage			
Lagebeschreibung Nachbarnutzung/en	Kupferteich Grünanlage, Wanderweg, Berner A	.u.	
Rechtswert (X)	574094	Hochwert (Y)	5939239
Bezirk	Wandsbek	Naturraum	Geestplatten östlich der Alster (696.03)
Stadtteil (OT-Nr.)	Farmsen-Berne (514)	Gemarkung	Farmsen (545)

16.04.2020 Seite 1 von 7

Erhebungsbogen						B
				Interne Nr.	54222	
Projekt	Biotopkartierung Ha	amburg		DK5 DK5-GK	7438	7440
				DK5 - Name	Tonndorf	
Handlungsbedarf	Nein			Biotop-Nr. alt	6	5
Bearbeitung	MES	Kopie	Nein	Kartierung	03.09.1998	}
Räumliche Abbildung	Fläche			Fläche / Länge [m²/m]	41809,4876	5
Anzahl Ahschnitte	1			Breite (lineare Ahh.) [m]		

Räumliche Lage Digitaler Grünplan Hafengesamtgebiet Ramsargebiet EG-Vogel schutzgeb.Ausgleichsflächen Biosphärenreservat Nationalpark NSG / ND / LSG LSG Farmsen [HH-2010 / Anteil: 100%] **FFH-GEBIET** Wasserschutzgebiet Karte Kupferteich ⊻ +15,1 Barenkrug Kupferdamm Gyula Trebitsch Schule Tonno Maßstab 1 : 5000

Weitere Erhel	Weitere Erhebungsbögen						
Interne Nr.	Interne Nr. Zuordnung	DK5	Biotop-Nr.	Kartierung	Zuordnung	DK5 (GK)	Biotop-Nr. (alt)
54222	54223	7438	6	23.06.2006	K	7440	5
54222	94376	7438	6	13.07.2015	K	7440	5
54222	73705	9999	3458	15.08.1987	>	7440	5
Zuordnung: N = na	Zuordnung: N = nachfolgende Kartierung, K = weitere Kartierungen (zeitlich vorher oder nachher)						

16.04.2020 Seite 2 von 7

Erhebungsbogen Interne Nr. 54222 Projekt Biotopkartierung Hamburg DK5 | DK5-GK 7438 7440 DK5 - Name Tonndorf Handlungsbedarf Nein Biotop-Nr. | alt 6 5 Bearbeitung Kopie Kartierung 03.09.1998 MES Nein Räumliche Abbildung Fläche / Länge [m²/m] Fläche 41809,4876

Breite (lineare Abb.) [m]

Foto			
Interne Nr.	Index	Dateiname	Aufnahmerichtung
31010 46772	0	7438_6_030998_2.JPG 7438_6_030998_1.JPG	
Weitere Anga	ben		
		147	

Weitere Angaben	
Merkmal	Wert
Auswertung	
Gefährdung / Einflüsse	Eutrophierung
	Trittschäden
	Teilweise bis auf 1m an die Wasserfläche heran gemäht. Trittbelastung (u.a.
	durch Angler). Verschmutzung und Eutrophierung durch Hundekot und
	Entenfütterung.
Wertgesichtspunkte	Im östlichen Uferbereich z.T. gut entwickeltes Röhricht.
	Wichtiger Teilbereich eines grösseren Landschaftskomplexes
zoologisch bedeutsame Strukturen	Blütenreiche Fluren
Bedeutung für Tiergruppe	Vögel
Maßnahmen	Entw.zu standortgerechter Feucht-bzw.Ufervegetation fördern
	Pufferstreifen schaffen, Nährstoffeinträge vermindern - 2.15
	Regelung Fussgängerverkehr, Fahrverkehr etc
	Naturnahe Uferzone herstellen
Größe	
Breite	130.00 m

Foto			
Fotodatei Bildbeschreibung	7438_6_030998_1.JPG Kupferteich; östliche Seite mit Uferröhricht	Fotodatei Bildbeschreibung	7438_6_030998_2.JPG Kupferteich; westliche Seite mit Ufergehölz
Aufnahmerichtung		Aufnahmerichtung	



Anzahl Abschnitte



Teilflächenbeschreibung			
Teilflächentyp		Teilflächen-Nr.	1
Biotoptyp	Sonstiges Stillgewässer, groß (2000)	Biotoptyp	SGZ
- Zusatz		 gesetzl. Grundl. 	
FFH-LRT	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie	FFH-LRT	kein LRT
Beschreibung		Entw.potential LRT	
Standort: frisch-feucht-na	ß	Hauptfläche	Ja
		Flächenanteil	85 %
		FFH-Unters.Fläche	Nein
		Saatgutfläche	Nein

16.04.2020 Seite 3 von 7

Erhebungsbogen							В
Don't La	Distantantian a lua			Interne Nr.	54222	7440	
Projekt	Biotopkartierung Ha	mburg		DK5 DK5-GK DK5 - Name	7438 Tonndorf	7440	
Handlungsbedarf	Nein			Biotop-Nr. alt	6	5	
Bearbeitung	MES	Kopie	Nein	Kartierung	03.09.1998		
Räumliche Abbildung	Fläche			Fläche / Länge [m²/m]	41809,4876	5	
Anzahl Abschnitte	1			Breite (lineare Abb.) [m]			

Weitere Angaben	
Merkmal	Wert
Boden	
Feuchte	7 - feucht
Stickstoffgehalt	8 - sehr stickstoffreich
Standort, Relief	
Relief	leicht geneigt
Neigung - Gelände	N2 - schwach geneigt (3,5-9 %)
Ausrichtung	V - Verschiedene
Belichtung	7 - halbsonnig
Luft	keine Besonderheiten
Veg Deckg./Ant.	
Gesamt	99 %
1. Baumschicht	40 %
Strauchschicht	20 %
1. Krautschicht	90 %

Zeigerwerte de	er Pflanzenartenliste (Auswer	tung)	
Standort	Belichtung	halbsonnig	7,2
Boden	Feuchte	feucht	6,9
	Stickstoff (N)	stickstoffreich	7,5
	Reaktion	neutral	7
Vegetation	Mahdverträglichkeit	schnittempfindlich bis mäßig schnittverträglich	4,4
Zeigerwerte	Futterwert	geringwertiges Futter	2,7
	Wechselfeuchteanzeiger		9
	Giftpflanzen		2
	Überschw.anzeiger		11

														Rote	e Liste	е	
Gruppe / Pflanzenart	MS	М	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	٧	G	cf	§	нн	ND	SH	D
Tracheobionta (Gefäßpflanzen)																	
Achillea millefolium (Gewöhnliche Schafgarbe)	7	Х		K1													
Aegopodium podagraria (Giersch)	7	Χ		K1													
Agrostis stolonifera (Ausläufer-Straußgras)	7	Χ		K1													
Alnus glutinosa (Schwarz-Erle)	7	W		S													
Arctium minus minus (Kleine Klette)	7	W		K1													
Artemisia vulgaris (Gewöhnlicher Beifuß)	7	Χ		K1													
Betula pendula (Hänge-Birke)	7	W		В1													
Bidens frondosa (Schwarzfrüchtiger Zweizahn)	7	Χ		K1													
Bidens tripartita (Dreiteiliger Zweizahn)	7	Χ		K1										V			
Calystegia sepium (Zaun-Winde)	7	h		K1													
Capsella bursa-pastoris (Gewöhnliches Hirtentäschel)	7	W		K1													
Carex hirta (Behaarte Segge)	7	W		K1													
Cerastium holosteoides (Gewöhnliches Hornkraut)	7	W		K1													
Cirsium arvense (Acker-Kratzdistel)	7	Х		K1													

16.04.2020 Seite 4 von 7

Erhebungsbogen

Interne Nr.

54222

Projekt Biotopkartierung Hamburg DK5 | DK5-GK 7438 7440

DK5 - Name Tonndorf Handlungsbedarf Nein Biotop-Nr. | alt 6 5 Bearbeitung Kopie Kartierung 03.09.1998 MES Nein Räumliche Abbildung Fläche / Länge [m²/m] 41809,4876 Fläche

Anzahl Abschnitte 1 Breite (lineare Abb.) [m]

Pflanzenartenliste																	
														Rote	e List	е	
Gruppe / Pflanzenart	MS	M	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	V	G	cf	§	НН	ND	SH	D
Cirsium oleraceum (Kohl-Kratzdistel)	7	W		K1													
Elymus repens (Gewöhnliche Quecke)	7	Χ		K1													
Epilobium hirsutum (Zottiges Weidenröschen)	7	h		K1													
Equisetum palustre (Sumpf-Schachtelhalm)	7	W		K1													
Fallopia japonica (Japanischer	7	Χ		S													
Staudenknöterich)	_			1/4													
Festuca pratensis (Wiesen-Schwingel)	7	W		K1													
Festuca rubra (Rot-Schwingel)	7	X		K1													
Filipendula ulmaria (Mädesüß)	7	Χ		K1													
Galeopsis speciosa (Bunter Hohlzahn)	7	W		K1													
Galeopsis tetrahit (Gewöhnlicher Hohlzahn)	7	X		K1													
Galium aparine (Kletten-Labkraut)	7	X		K1													
Glechoma hederacea (Gundermann)	7	X		K1													
Glyceria fluitans (Flutender Schwaden)	7	X		K1													
Glyceria maxima (Wasser-Schwaden)	7	X		K1													
Heracleum sphondylium (Wiesen-Bärenklau)	7	Х		K1													
Holcus lanatus (Wolliges Honiggras)	7	Χ		K1													
Juncus effusus (Flatter-Binse)	7	W		K1													
Juncus tenuis (Zarte Binse)	7	W		K1													
Lolium perenne (Ausdauerndes Weidelgras)	7	Х		K1													
Lycopus europaeus (Gewöhnlicher Wolfstrapp)	7	Х		K1													
Mentha aquatica (Wasser-Minze)	7	Х		K1													
Myosotis scorpioides (Sumpf- Vergissmeinnicht)	7	Х		K1												V	
Oenanthe aquatica (Gemeiner Wasserfenchel)	7	W		K1										V			
Persicaria amphibia (Wasser-Knöterich)	7	Χ		K1													
Petasites hybridus (Gewöhnliche Pestwurz)	7	Χ		K1													
Phalaris arundinacea (Rohr-Glanzgras)	7	h		K1													
Phleum pratense (Wiesen-Lieschgras)	7	Χ		K1													
Phragmites australis (Schilf)	7	Χ		K1													
Plantago major (Breit-Wegerich)	7	W		K1													
Populus alba (Silber-Pappel)	7	Χ		В1													
Populus tremula (Zitter-Pappel)	7	Χ		В1													
Potentilla anserina (Gänse-Fingerkraut)	7	Χ		K1													
Prunus spinosa (Schlehe)	7	Χ		K1													
Prunus spinosa spinosa (Schlehe)	7	W		S													
Rorippa sylvestris (Wilde Sumpfkresse)	7	Χ		K1													
Rumex obtusifolius (Stumpfblättriger Ampfer)	7	Χ		K1													
Salix caprea (Sal-Weide)	7	Χ		S													
Salix cinerea (Grau-Weide)	7	Χ		S													
Salix dasyclados (Filzast-Weide)	7	Χ		S													
Salix viminalis (Korb-Weide)	7	Χ		S													
Salix x sepulcralis (Trauer-Weide)	7	Χ		В1													
Sambucus nigra (Schwarzer Holunder)	7	W		S													
Scirpus sylvaticus (Wald-Simse)	7	Χ		K1												V	
Solidago gigantea (Riesen-Goldrute)	7	Χ		K1													
Stachys palustris (Sumpf-Ziest)	7	Χ		K1													
Stellaria graminea (Gras-Sternmiere)	7	Χ		K1													
Symphytum officinale (Echter Beinwell)	7	Χ		K1													
Tanacetum vulgare (Rainfarn)	7	Χ		K1													
Taraxacum spec. (Löwenzahn)	7	Χ		K1													
16.04.2020															Sei	te 5 v	on 7

16.04.2020 Seite 5 von 7

Erhebungsbogen							В
				Interne Nr.	54222		
Projekt	Biotopkartierung Har	mburg		DK5 DK5-GK	7438	7440	
				DK5 - Name	Tonndorf		
Handlungsbedarf	Nein			Biotop-Nr. alt	6	5	
Bearbeitung	MES	Kopie	Nein	Kartierung	03.09.1998	3	
Räumliche Abbildung	Fläche			Fläche / Länge [m²/m]	41809,487	6	
Anzahl Abschnitte	1			Breite (lineare Abb.) [m]			

Pflanzenartenliste																	
														Rote	e Liste	9	
Gruppe / Pflanzenart	MS	М	W	Vs	St F	ΡΑ	Ph	Sz	VS	V	G	cf	§	нн	ND	SH	D
Trifolium pratense (Rot-Klee)	7	Χ		K1													
Typha latifolia (Breitblättriger Rohrkolben)	7	Χ		K1													
Urtica dioica (Große Brennessel)	7	h		K1													
					Anza	hl R	ote L	iste /	Arten					2		2	
					Anza	hl A	rten			66							

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland

Teilflächenbeschreil	bung		
Teilflächentyp		Teilflächen-Nr.	2
Biotoptyp	Sonstiger Ufergehölzsaum (2000)	Biotoptyp	HUZ
- Zusatz		 gesetzl. Grundl. 	
FFH-LRT		FFH-LRT	
Beschreibung		Entw.potential LRT	
		Hauptfläche	
		Flächenanteil	7 %
		FFH-Unters.Fläche	Nein
		Saatgutfläche	Nein

Teilflächenbeschreib	pung		
Teilflächentyp		Teilflächen-Nr.	3
Biotoptyp	Schilf-Röhricht (2000)	Biotoptyp	NRS
- Zusatz		 gesetzl. Grundl. 	
FFH-LRT	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie	FFH-LRT	kein LRT
Beschreibung		Entw.potential LRT	
		Hauptfläche	
		Flächenanteil	6 %
		FFH-Unters.Fläche	Nein
		Saatgutfläche	Nein

16.04.2020 Seite 6 von 7

Erhebungsbogen Interne Nr. 54222 Projekt Biotopkartierung Hamburg DK5 | DK5-GK 7438 7440 DK5 - Name Tonndorf Handlungsbedarf Nein Biotop-Nr. | alt 6 5 Bearbeitung Kopie Kartierung 03.09.1998 MES Nein Räumliche Abbildung Fläche / Länge [m²/m] 41809,4876 Fläche **Anzahl Abschnitte** Breite (lineare Abb.) [m]

Teilflächenbeschreib	ung		
Teilflächentyp		Teilflächen-Nr.	4
Biotoptyp	Sonstiges Röhricht (2000)	Biotoptyp	NRZ
- Zusatz		 gesetzl. Grundl. 	
FFH-LRT	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie	FFH-LRT	kein LRT
Beschreibung		Entw.potential LRT	
		Hauptfläche	
		Flächenanteil	2 %
		FFH-Unters.Fläche	Nein
		Saatgutfläche	Nein

16.04.2020 Seite 7 von 7